



Your ideas become reality.™

Laminate Flooring



- Easy To Install
- Easy To Clean
- Durable
- 25-Year Limited Warranty

- Facile à installer
- Facile à nettoyer
- Durable
- Garantie conditionnelle de 25 ans

- Fácil de instalar
- Fácil de limpiar
- Duradero
- Garantía limitada de 25 años

Carton Contains:

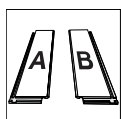
24 Pieces
Size: 3.31" x 19.84" x .32"
Coverage: 10.94 sq. ft.
Weight: 17 lbs.

Contenu de la boîte :

24 pièces
Dimensions : 84 mm x 504 mm x 8 mm
Couverture : 1,02 m²
Poids : 7,7 kg

Cada caja contiene:

24 piezas
Tamaño: 84 mm x 504 mm x 8 mm
Cobertura: 1,02 m²
Peso: 7,7 kg



Two different types of boards are used to lay out the herringbone pattern. These boards are referred to as A and B boards. To differentiate between them, the A boards are marked in black on the long side.

Care Instructions

Armstrong Laminate Flooring is extremely easy to clean. Just follow these simple steps.

Routine Cleaning

- Vacuum, use a dust mop or wipe with a damp cloth. For spills, just wipe up with a cloth. In sandy areas or at the beach, sweep or vacuum regularly to avoid surface scratching.
- Do not use soap-based detergents or "mop and shine products", as these may leave a dull film on your floor. Do not wax or polish your floor. When necessary use a well-squeezed damp mop with Armstrong Laminate Floor Cleaner (S-332)*. Simply squirt and mop!
- Do not use abrasive cleaners, steel wool, or scouring powder, which can scratch your floor.
- Laminate Flooring, like other types of smooth floors, can become slippery when wet. Allow time for floor to dry after washing. Immediately wipe up wet areas from spills, foreign substances or wet feet.

Tough Spots

- Remove tough spots like shoe polish, tar and asphalt driveway sealer with nail polish remover** containing acetone. Then wipe with a damp cloth.
- For other stains, please call the Armstrong Consumer Solution Center at **1 800 233-3823**

Protection

- Place a natural or colorfast mat at outside entrances to collect tracked-in dirt and absorb excess moisture.
- For added indentation resistance, use Armstrong floor protectors on chairs and other furniture. The heavier the item, the wider the floor protector should be.
- You may purchase Armstrong floor care products and floor protectors at your local flooring retailer.

25-Year Limited Warranty**What Is Covered And For How Long?**

Armstrong guarantees that to the original purchaser, for 25 years from the date of original purchase and in a dry residential indoor setting, your Armstrong laminate floor:

- Will not stain.
- Will not fade from sunlight or artificial light.
- Will not show wear-through.
- Will be free from manufacturing defects.
- Will not unlock at the seams.
- Will resist water damage caused by normal household spills and cleaning when our recommended cleaning practices are used.

Bathroom Installations: 100% silicone caulk must be used around the entire perimeter and 3/32" bead of glue on the top of tongue.

What Will Armstrong Do If Any Of The Things Listed Above Happen?

If you make a claim within the warranty period and follow our servicing procedures, Armstrong will provide materials either to repair the defective area or replace the floor, at our option. If the floor was professionally installed and if you make your claim within the first five years, Armstrong will pay reasonable labor costs to repair the defective area or replace the floor.

How Do I Get Service?

We want you to be happy with your Armstrong floor. If you're not, call your retail store. They can answer your questions and, if necessary, start to process a claim. If you have further questions, please call us at **1 800 233-3823**.

Please keep your receipt. Armstrong needs the receipt in order to verify date and proof-of-purchase to resolve any problems that may occur.

What Is Not Covered By This Warranty?

This warranty does not cover damage caused by:

- Improper care and maintenance (see our Care Instructions).
- Accidents, abuse, or misuse.
- Abnormal wear and tear such as damage caused from spike heel shoes, insufficient protection from furniture, pebbles, sand and other abrasives.
- Improper workmanship, or installation not in accordance with Armstrong's installation instructions.
- Water damage from moisture in a concrete slab, hydrostatic pressure, flooding caused by ice makers, refrigerators, sinks, dishwashers, pipes or natural disasters.
- Planks coming apart at the seams because they have been engaged/disengaged more than three times.
- Damage caused by vacuum cleaner beater bars and hard or metal caster wheels
 - When vacuuming, we recommend using the wand attachment on your vacuum.
 - If rolling casters are used, we recommend only soft wheels that are wide enough to support the load.
- Damage caused by pet urine which has not been promptly wiped up and removed.

What Is Excluded From This Warranty?

Armstrong excludes and will not pay incidental or consequential damages under this warranty. By this we mean any loss, expense, or damages other than to the flooring itself that may result from a defect in the flooring. No implied warranties extend beyond the term of this written warranty.

Please Note:

Some jurisdictions do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is effective January 1, 2004.

* **WARNING** Eye & Skin Irritant

** May be combustible/flammable; please follow instructions on label

Where to Install:

- All rooms of your home.*
- All grade levels.
- Over smooth, well bonded vinyl floors; over concrete, ceramic tile, terrazzo, and marble; over board type underlayments; and over fully adhered carpet if the pile is less than 1/4" high and there is no pad.

* **Bathroom Installations:** 100% silicone caulk must be used around the entire perimeter and 3/32" bead of glue on the top of tongue.

Subfloor Preparation:

- Subfloor must be clean, dry and level.
- Remove any existing wall base or trim.
- Door trims and doorjamb must be undercut to allow the floor to move freely.

1. Install Underlayment:

- Cover subfloor with Two-In-One™, logo side up. Do not overlap sheets.
- If subfloor is concrete or any existing floor installed over concrete, tape the seams with clear plastic tape.
- For all other subfloors, do not tape seams.

2. Install First Row:

Choose a wall and begin installing at the left corner. Start with an A board and place it with its long side marking facing the left wall at an angle of 45°.

Make sure that the distance between the left wall and the board is less than the length of one board. (Figure 1)

Continue with a B board. Press the long side of the B board at an angle against the short side of the previous installed A board. Fold down the B board flat to the floor to lock the boards tightly together. Check that the grooves on the two boards form a continuous line. (Figure 2)

Next board is an A board. Again, press the long side of the board at an angle against the short side of the previous B board and fold down. Continue like this with as many boards as may fit along the starting wall. (Figure 3)

Center the first row along the starting wall. Make sure that the distance to the walls on both sides is less than the length of one board. If not, add a board at the right side. (Figure 4)

Alternative way of cutting the first rows. Leave the left end boards uninstalled. Tape along the marked line and place the flooring on top of a few cartons. Cut along the marked line. Then put the adjusted rows in place. Complete the first rows by installing the remaining end boards. Start with the end board in the last row and finish at the first row. (Figures 11 alt.)

Measure and cut the end boards to size using a fine-tooth saw. Finish the first row with the cut end boards. Make sure that you leave an expansion gap of 1/4" between each wall. (Figures 5)

3. Install Starter Rows:

Start the next row with an A board. Place the new board against the previous row and fold down. (Figure 6)

Continue from the left to the right and install all the A boards in the second row. (Figure 7) Finish with a piece of board cut to size.

Now work in the opposite direction, from the right to the left and install all the B boards in the second row. (Figure 8) Finish with a piece of board cut to size.

Install additional rows to complete four full rows. (Figure 9)

The first four rows have to be cut parallel to the starting wall. Measure and mark where to cut the boards at a fixed/parallel distance to the wall. (Figures 10)

Number the boards. Disassemble the boards and cut them to size along the previous marked line. (Figures 11)

Alternative way of cutting the first rows. Leave the left end boards uninstalled. Tape along the marked line and place the flooring on top of a few cartons. Cut along the marked line. Then put the adjusted rows in place. Complete the first rows by installing the remaining end boards. Start with the end board in the last row and finish at the first row. (Figures 11 alt.)

Measure and cut the boards in the last row to size. It is recommended to use glue to install the smallest pieces. Apply a 3/32" bead of glue on the tongue. (Figures 16)

Connect the cut starting boards to form triangles. Start installing the triangles from the left corner. (Figure 12) It is recommended to use a 3/32" bead of glue on the tongue of the smallest parts of the triangles.

4. Install Remaining Rows:

Connect the triangles by installing a few additional rows. Start each row from the left to the right with the A boards, finish with the cut piece of board and then install all the B boards in the row. Finish with the left end board, cut to size. (Figure 13)

Use spacers between the flooring and the wall to ensure an expansion gap of 1/4". (Figure 14)

Start each subsequent row by installing the A boards from the left to the right and complete the row by installing the B boards from the right to the left. (Figure 15)

Measure and cut the boards in the last row to size. It is recommended to use glue to install the smallest pieces. Apply a 3/32" bead of glue on the tongue. (Figures 16)

Remove spacers and install finish mouldings. Attach mouldings and transition strips with nails, screws or construction adhesive. Predrill mouldings and transition strips prior to nailing or screwing. Never fasten the transition pieces or mouldings to the laminate flooring and always maintain 1/4" expansion zone. Use T-mouldings in all doorways and where room is larger than 40" board length or 26" board width.

Remove spacers and install finish mouldings. Attach mouldings and transition strips with nails, screws or construction adhesive. Predrill mouldings and transition strips prior to nailing or screwing. Never fasten the transition pieces or mouldings to the laminate flooring and always maintain 1/4" expansion zone. Use T-mouldings in all doorways and where room is larger than 40" board length or 26" board width.

5. Install Mouldings & Transition Strips:

- Remove spacers and install finish mouldings.
- Attach mouldings and transition strips with nails, screws or construction adhesive.
- Predrill mouldings and transition strips prior to nailing or screwing.
- Never fasten the transition pieces or mouldings to the laminate flooring and always maintain 1/4" expansion zone.
- Use T-mouldings in all doorways and where room is larger than 40" board length or 26" board width.

CAUTION! WOOD DUST

Sawing, sanding or machining wood products can produce wood dust. Airborne wood dust can cause respiratory, eye, and skin irritation. The International Agency for Research on Cancer (IARC) has classified wood dust as a nasal carcinogen in humans.

Precautionary Measures If Power Tools Are Used:

The power tools should be equipped with a dust collector. If high dust levels are encountered use an appropriate NIOSH-designated dust mask. Avoid dust contact with eyes and skin.

First Aid Measures In Case Of Irritation:

In case of irritation, flush eyes or skin with water for at least 15 minutes.

For a copy of a Material Safety Data Sheet for this product or if you have any technical or installation questions, please call 1 800 233-3823.

Instruccions de nettoyage :

Les planchers laminés Armstrong sont très faciles à nettoyer. Suivre ces simples conseils.

Nettoyage normal :

■ Passer à l'aspirateur, utiliser un balai à franges ou essuyer avec un chiffon humide. Pour les renversements, essuyer avec un chiffon. Dans les endroits sablonneux ou près de plages, balayer ou passer souvent l'aspirateur pour éviter de rayer la surface.

■ Ne pas utiliser de détergents à base de savon ni de produits pour «laver et faire briller» car ils pourraient laisser un film mat sur le plancher. Ne pas utiliser de cire ni de produit pour polir sur le plancher. Si nécessaire, utiliser un balai à laver bien essoré avec du nettoyeur pour plancher laminé Armstrong (S-332)*. Simplement pulvériser et essuyer!

■ Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs, de laine d'acier ni de poudre à récurer qui rayeraient le plancher.

■ Les planchers laminés, comme tous les autres types de revêtement lisses peuvent devenir glissants lorsqu'ils sont mouillés. Laisser le plancher sécher après le lavage. Nettoyer immédiatement tout déversement, toute substance étrangère ou traces de pieds mouillés.

Taches résistantes :

■ Enlever les taches résistantes comme la cire à chaussure, le goudron et le produit de revêtement de l'asphalte pour les entrées de garages avec du dissolvant à vernis à ongles contenant de l'acétone***.* Essuyer ensuite avec un chiffon mouillé.

■ Pour les autres taches, appeler le Centre du service à la clientèle Armstrong au :
I 800 233-3823

Protection :

■ Placer un paillason naturel ou coloré à l'entrée donnant sur l'extérieur pour retenir la saleté entraînée sous les pieds et absorber l'excès d'humidité.

■ Pour une résistance supplémentaire au marquage, utiliser les protections de plancher Armstrong pour les chaises et les autres meubles. Plus le meuble est lourd, plus la protection doit être grande.

■ Les produits d'entretien des sols et les protections pour meubles Armstrong sont disponibles chez les marchands locaux de couvre-planchers.

[[]* AVERTISSEMENT: Irritant oculaire et cutané

[[]** Peut être combustible et inflammable; veuillez suivre les instructions sur l'étiquette

Garantie conditionnelle de 25 ans

Que couvre la garantie et pour quelle durée?

S'il est posé à l'intérieur d'une résidence non humide, Armstrong garantit à l'acheteur d'origine, pendant 25 ans à compter de la date d'achat, que le plancher laminé :

- ne se tachera pas
- ne se décolorera pas au soleil ou à la lumière artificielle
- ne montrera pas d'usure traversant la couche
- ne comportera pas de défauts de fabrication
- ne s'ouvrira pas au niveau des joints
- résistera aux dégâts d'eau causés par les liquides renversés et le nettoyage, lorsque les directives de nettoyage recommandées sont respectées

Pose dans une salle de bain :

Une pâte de silicone à 100% doit être utilisée tout autour du périmètre, et une bande de colle de 3/32 po doit être appliquée UNIQUEMENT sur le dessus de la languette.

Que fera Armstrong si l'une des déféctuosités ci-dessus se produit?

Si une réclamation est soumise pendant la période de garantie et que les procédures d'entretien sont suivies, Armstrong fournira les matériaux nécessaires pour réparer la zone défectueuse ou remplacera le couvre-plancher, à sa discrétion. Si le couvre-plancher a été posé par un professionnel, et si vous présentez votre demande de remboursement au cours des cinq premières annees, Armstrong paiera des frais de main-d'oeuvre raisonnables pour les réparations directes ou le remplacement.

Comment obtenir un service après-vente?

Nous voulons que vous soyez satisfait de votre couvre-plancher. Si ce n'est pas le cas, nous vous prions d'appeler le détaillant qui vous l'a vendu. Il sera en mesure de répondre à vos questions et, si nécessaire, entreprendra la procédure de réclamation. Pour les autres questions, veuillez composer le :
I 800 233-3823.

Garder la facture. Armstrong a besoin de ce reçu pour vérifier la date et la preuve de l'achat et résoudre tout problème qui pourrait survenir.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie?

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par :

- un nettoyage et un entretien inappropriés (voir les conseils d'entretien)

- les accidents, les abus et la mauvaise utilisation
- une usure anormale, comme des dommages provoqués par des talons aiguilles, une protection insuffisante des meubles, des gravillons, du sable et d'autres abrasifs
- une mise en œuvre inappropriée ou une pose ne respectant pas les instructions d'installation d'Armstrong
- des dommages causés par l'eau provenant d'une humidité excessive d'une dalle en ciment, de pression hydrostatique, d'une inondation causée par une machine à glaçons, un réfrigérateur, un évier, un lave-vaisselle, des tuyaux ou une catastrophe naturelle.
- des planches se séparant aux joints parce qu'elles ont été emboîtées et déboîtées plus de 3 fois.
- des dommages provoqués par les barres de battage d'un aspirateur ou par les roulettes dures ou en métal de celui-ci.
 - lorsque vous nettoyez avec l'aspirateur, nous recommandons d'utiliser l'accessoire et la rallonge appropriés.
 - si des roulettes sont utilisées, nous recommandons des roulettes douces et assez larges pour supporter la charge.
- des dommages provoqués par les souillures d'animaux domestiques qui n'ont pas été immédiatement essuyées et enlevées.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert en vertu de cette garantie?

Armstrong exclut et ne payera pas les dommages indirects et consécutifs en vertu de cette garantie. Ces dommages comprennent toutes pertes, dépenses ou dommages, autres que ceux survenus au couvre-plancher lui-même, qui pourraient résulter du défaut du couvre-plancher. Aucune autre garantie implicite ne s'étend au-delà des termes de cette garantie écrite.

Remarque :

Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et consécutifs, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite. La limite ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Cette garantie est en vigueur à partir du 1er janvier 2004

Instrucciones para el cuidado

Los Pisos Laminados Armstrong se limpian con mucha facilidad. Simplemente siga estos simples pasos.

Limpieza de rutina

■ Pase la aspiradora, use una escoba o limpie con un trapo húmedo. Para derrames, simplemente límpielos con un trapo. En zonas con arena o cerca de la playa, barra o pase la aspiradora con regularidad para evitar rayar la superficie.

■ No use detergentes a base de jabón, ni "productos de lavado y brillo", ya que estos pueden dejar una película opaca en su piso. No encere ni pula su piso. Cuando sea necesario, use un cepillo húmedo bien escurrido con el producto de limpieza para pisos laminados "Armstrong Laminate Floor Cleaner" (S-332)*. ¡Simplemente eche un chorro y pase el trapo!

■ No use productos de limpieza abrasivos, viruta de acero ni polvo pulidor, que puedan rayar el piso.

■ Los pisos laminados, como otros tipos de pisos lisos, pueden ser resbalosos cuando estén húmedos. Deje que su piso se seque después de lavarlo. Limpie inmediatamente las áreas que se hayan mojado debido a derrames, sustancias ajenas o pies mojados.

Manchas resistentes

■ Elimine las manchas resistentes como el betún, el alquitrán y los productos tapaporos para caminos de asfalto, con un quitaesmalte que contenga acetona***.* Luego limpie con un trapo húmedo.

■ Para otro tipo de manchas, llame al Centro de Soluciones al Cliente de Armstrong al
I 800 233-3823

Protección

■ Coloque un felpudo natural o que no destiña en las entradas exteriores para recoger el polvo proveniente del exterior y absorber el exceso de humedad.

■ Para una mayor resistencia a las hendiduras, use protectores de piso Armstrong en las patas de las sillas y de otros muebles. Cuanto más pesado sea el mueble, mayor deberá ser el protector de pisos.

■ Usted puede comprar los productos Armstrong para el cuidado de los pisos y los protectores para pisos en su tienda local de productos para pisos.

Garantía limitada de 25 años

¿Qué está cubierto y por cuánto tiempo?

Armstrong le garantiza al comprador inicial, por un periodo de 25 años desde la fecha de la compra inicial, y en un ambiente interior residencial, que su piso laminado Armstrong:

- no se manchará
- no desteñirá con la luz del sol ni con luz artificial
- no exhibirá un desgaste a profundidad
- no tendrá defectos de fabricación
- no se abrirá en las juntas o costuras
- resistirá el daño provocado por derrames de agua comunes en un entorno doméstico y la limpieza cuando se hayan empleado las prácticas de limpieza que recomendamos

Instalaciones en salas de baño: Se debe calafatear con silicona l 100% alrededor de todo el perímetro y aplicar una gota de adhesivo de 3/32" en la parte superior de la lengüeta.

¿Qué hará Armstrong si sucediese una de las situaciones indicadas arriba?

Si usted presenta un reclamo dentro del periodo de garantía y sigue nuestros procedimientos para obtener servicio, Armstrong le proporcionará los materiales para reparar el área defectuosa, o para reemplazar el piso, a nuestro juicio. Si el piso fue instalado por un profesional y usted hace un reclamo en los primeros cinco años, Armstrong pagará los gastos de mano de obra razonables para reparar el área defectuosa o reemplazar el piso.

¿Cómo obtengo el servicio?

Nosotros deseamos que usted esté satisfecho/a con su piso Armstrong. Si no lo está, llame a su tienda minorista. Ellos podrán responder a sus preguntas y, si fuese necesario, comenzar a gestionar el reclamo. Si desea hacer alguna otra pregunta, sírvase llamarnos al
I 800 233-3823.

Por favor guarde su recibo. Armstrong necesita el recibo para poder verificar la fecha y la prueba de compra, para resolver cualquier problema que pueda surgir.

¿Qué aspectos no están cubiertos por esta Garantía?

Esta garantía no cubre los daños provocados por:

- cuidado y mantenimiento inadecuados (consulte nuestras Instrucciones para el Cuidado)
- accidentes, abuso o mal uso

■ desgaste anormal como el daño provocado por zapatos con tacones finos, protección insuficiente contra los muebles, piedritas, arena y otros elementos abrasivos.

■ mano de obra inadecuada o instalación que no se haya realizado conforme a las instrucciones de instalación de Armstrong.

■ daño provocado por el agua, debido a una humedad excesiva en una losa de hormigón, presión hidrostática, inundación provocada por máquinas de hielo, refrigeradores, fregaderos, lavavajillas, tuberías o catástrofes naturales.

■ separación de las tablas en las juntas o costuras porque se han unido y desunido más de 3 veces.

■ daños provocados por los cepillos o las rueditas metálicas de aspiradoras.

- cuando pase la aspiradora, le recomendamos usar el tubo accesorio de la aspiradora.
 - Si se usan rueditas, recomendamos emplear solamente ruedas blandas que sean lo suficientemente anchas como para sostener la carga.
- daños provocados por orina de animales domésticos que no se limpió y eliminó con suficiente prontitud.

¿Qué aspectos se excluyen en esta garantía?

Armstrong excluye y no pagará ningún daño incidental o resultante bajo esta garantía. Esto significa cualquier pérdida, gasto o daños no sufridos por el piso en sí, que puedan ser el resultado de un defecto en el piso. Ninguna garantía implícita se prolongará más allá del plazo de esta garantía escrita.

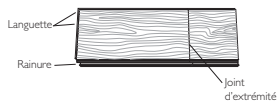
Nota importante:

Ciertas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o resultantes, ni las limitaciones del periodo de validez de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones que preceden pueden no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían entre diferentes estados.

Esta garantía entra en vigor el 1 de enero de 2004

[[]* **WARNING** Irrita los ojos y la piel

[[]** Puede ser combustible/inflamable, es importante seguir las instrucciones que aparecen en la etiqueta.



Voilà le document IPD-101 pour les instructions complètes d'installation ou visitez notre site Internet : www.armstrong.com.

Où peut-on le poser :

- Dans la plupart des pièces de la maison.*
- À tous les étages.
- Sur un revêtement en vinyle bien collé et lisse; sur du ciment, un carrelage en céramique, du terrazzo et du marbre; sur un sous-plancher fait de planches; et sur une moquette complètement collée si la hauteur du velours est inférieure à 1/4 po et qu'il n'y a pas de thibaude.

* Pose dans une salle de bain : Une pâte de silicone à 100% doit être utilisée tout autour du périmètre, et une bande de colle de 3/32 po doit être appliquée UNIQUEMENT sur le dessus de la languette.

Préparation du sous-plancher :

- Le sous-plancher doit être propre, sec et de niveau.
- Enlever toutes les plinthes et moulures existantes.
- Les moulures et les montants de portes doivent être recoupés pour permettre au plancher de se déplacer librement.

1. Installation de la sous-couche de mousse :

- Couvrir le sous-plancher de la sous-couche de mousse 2 en 1, en mettant le côté où le logo est visible sur le dessus. Ne pas faire chevaucher les feuilles. (Figure 1)
- Si le sous-plancher est en ciment ou en tout autre revêtement posé sur du ciment, recouvrir les joints de ruban adhésif transparent de 2 po de large.
- Pour tous les autres sous-planchers, ne pas poser de ruban adhésif sur les joints.

2. Pose de la première rangée :

- Inspecter chaque morceau avant sa pose pour vérifier que les planches ne sont pas endommagées.
- Toujours prendre des morceaux de 3 cartons alternativement pour minimiser la répétition des motifs.
- Poser la première rangée, la languette étant dirigée vers le mur.
- Si le mur de départ n'est pas droit, tracer le contour du mur sur la première rangée de planches et découper selon les besoins.
- Placer des cales au périmètre de la pièce pour maintenir l'espace de 1/4 po nécessaire pour la dilatation.
- Placer les morceaux de la gauche vers la droite. Emboîter le joint d'extrémité en posant le morceau en biais par rapport au morceau précédent.
- Pour mesurer le dernier morceau de la rangée, ôter 1/4 po à l'extrémité de la planche pour conserver l'espace de dilatation.
- Si une scie à main est utilisée, couper avec le côté décoré vers le haut. Si une scie électrique est utilisée, couper avec le côté décoré vers le bas pour minimiser l'éclatement.
- Si la chute de la première rangée est supérieure à 8 po de long, l'utiliser pour démarrer la seconde rangée. Si ce n'est pas le cas, couper une planche complète en deux et l'utiliser.

3. Pose des autres rangées :

- Continuer à poser les planches, une rangée à la fois en décalant les joints d'extrémités.
- Poser le grand côté de la première planche de la deuxième rangée en biais par rapport à la planche de la première rangée. Laisser cette planche à son inclinaison naturelle, légèrement soulevée du sous-plancher. (Figure 2)
- Utiliser une chute de laminé pour supporter la rangée.
- Incliner le joint d'extrémité de la deuxième planche dans la deuxième rangée pour l'emboîter dans la première planche. Positionner la planche de sorte que le grand côté de la planche soit à proximité des planches de la première rangée et qu'il recouvre la rainure des planches de la première rangée. (Figure 3)
- Fermer l'angle tout en poussant jusqu'à ce que les planches s'emboîtent. (Figure 4)
- Suivre l'ordre décrit ci-dessus pour continuer à poser les planches de la deuxième rangée.
- Une fois toutes les planches de la rangée posées, appuyer ou marcher sur toutes les planches pour les abaisser sur le sous-plancher avant de commencer la rangée suivante. (Figure 5)
- Si nécessaire, utiliser une barre de tirage pour resserrer les joints.

4. Pose des moulures et des tringles de transition :

- Enlever les cales et poser les moulures de finition. (Figure 6)
- Poser les moulures et les tringles de transition à l'aide de clous, de vis ou d'un adhésif industriel.
- Percer des avant-trous dans les moulures et les tringles de transition avant de les clouer ou de les visser.
- Ne jamais fixer les pièces de transition ou les moulures sur un plancher laminé et toujours maintenir l'espace de 1/4 po pour les dilatations.
- Utiliser des moulures en T pour tous les pas de portes et si la pièce a plus de 40 pi de long ou 26 pi de large.

produits du bois. Cette sciure en suspension dans l'air peut provoquer des irritations des voies respiratoires, des yeux et de la peau. L'Agence internationale pour la recherche sur le cancer (IARC) a classifié la sciure comme cancérigène nasal pour les humains.

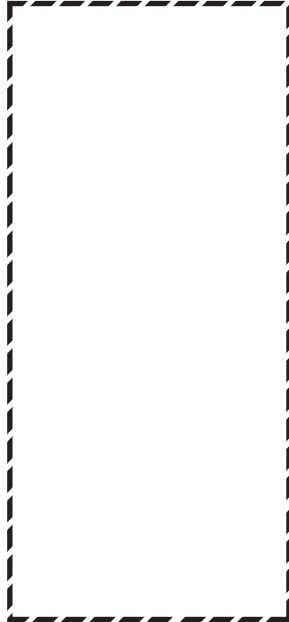
Précautions à prendre en cas d'utilisation d'outils électriques :

Les outils électriques doivent être équipés d'un collecteur de poussière. Si le niveau de poussière dans l'air est élevé, utiliser un masque anti-poussière approprié, approuvé par le NIOSH. Éviter le contact de la sciure avec les yeux et la peau.

Premiers soins en cas d'irritation :

En cas d'irritation, laver les yeux ou la peau avec de l'eau pendant au moins 15 minutes.

Pour obtenir une copie de la fiche signalétique de ce produit ou pour toute question technique ou concernant la pose, veuillez composer le : 1 800 233-3823.



ATTENTION À LA SCIURE!

La sciure est produite en sciant, ponçant ou usinant les



Consulte IPD-101 para obtener las instrucciones completas de instalación, o visite nuestro sitio web, www.armstrong.com.

Dónde se pueden instalar:

- La mayoría de las habitaciones de su casa.*
- A todo nivel.
- Sobre pisos vinílicos uniformes, bien adheridos, sobre hormigón, losetas de cerámica, terrazzo y mármol; sobre contrapisos entablados y sobre alfombras completamente adheridas si el pelo tiene menos de 1/4" de altura y no tienen fieltro.

* Instalaciones en salas de baño: Se debe calafatear con silicona al 100% alrededor de todo el perímetro y aplicar una gota de adhesivo de 3/32" (3/32") en la parte superior de la lengüeta.

Preparación de la base:

- La base debe estar limpia, seca y nivelada.
- Retire el rodapié o la moldura de la pared.
- Es necesario recortar las molduras y las jambas de las puertas para permitir que el piso se mueva con facilidad.

1. Instalación del contrapiso de espuma

- Cubra la base con el Contrapiso de Espuma 2-en-1, con el lado del logotipo hacia arriba. No superponga las láminas. (Figure 1)
- Si la base es de hormigón o si el piso existente está instalado sobre hormigón, una las juntas con una cinta adhesiva de plástico transparente de 2 pulgadas de ancho.
- No una las juntas con cinta cuando la instalación se realice sobre otro tipo de base.

2. Instalación de la primera hilera:

- Inspeccione cada pieza antes de la instalación para verificar que no haya tabloncillos estropeados.
- Siempre saque de 3 cajas por lo menos cuando esté instalando para reducir la repetición del diseño.
- Coloque la primera hilera de tabloncillos con la lengüeta en dirección hacia la pared.
- Si la pared inicial está torcida, trace el contorno de la pared en la primera hilera de tablas y recorte según se requiera.
- Coloque espaciadores alrededor de todo el perímetro de la habitación para mantener una zona de expansión de 1/4".
- Coloque las piezas de izquierda a derecha. Trabe las juntas finales instalándolas en ángulo con respecto al tabloncillo anterior.
- Cuando mida la última pieza en la hilera, reste 1/4" del extremo del tabloncillo para mantener la zona de expansión.

- Si usa una sierra manual, corte con el lado decorativo hacia arriba, pero si usa una sierra mecánica/eléctrica, corte con el lado decorativo hacia abajo para evitar que se quiebre.
- Si el trozo recortado de la primera hilera es de 8" o más largo, úselo para comenzar la segunda hilera. Si es menor que 8", corte un tabloncillo entero a la mitad y use eso.

3. Instalación de las hileras restantes:

- Continúe colocando los tabloncillos, hilera por hilera, y alterne las juntas finales.
- Instale el extremo largo del primer tabloncillo en la segunda hilera en ángulo con respecto a la primera hilera. Mantenga este tabloncillo a su ángulo natural, ligeramente elevado con respecto a la base. (Figure 2) Use un trozo de laminado para apoyar la hilera.
- Coloque la junta final del segundo tabloncillo en la segunda hilera en ángulo, para que quede trabado en el primer tabloncillo. Coloque el tabloncillo de manera que el lado largo del mismo quede cerca de los tabloncillos en la primera hilera, superponiendo la garganta de los tabloncillos en la primera hilera. (Figure 3)
- Oriente en ángulo y empuje hacia adelante hasta que los tabloncillos queden trabados juntos. (Figure 4)
- Siga el orden descrito arriba para continuar colocando los tabloncillos en la segunda hilera.
- Después de haber instalado todos los tabloncillos, presione sobre los tabloncillos o camine sobre ellos para aplanarlos a la base y comenzar con la hilera siguiente. (Figure 5)
- Si es necesario, use una barra de tracción para ajustar las juntas.

4. Instalación de las molduras y de las tiras de transición:

- Retire los espaciadores e instale las molduras de terminación. (Figure 6)
- Fije las molduras y las tiras de transición con clavos, tornillos o adhesivo para construcción.
- Perfore los orificios para las molduras y las tiras de transición antes de clavar o atornillar.
- Nunca sujete las piezas de transición ni las molduras a pisos laminados y siempre mantenga una zona de expansión de 1/4".
- Use molduras en T en todas las entradas y cuando la habitación sea más larga que 40 pies de tabloncillos o más ancha que 26 pies de tabloncillos.

PRECAUCIÓN! ASERRÍN

Cuando se sierran, liján o tornéan productos de madera, se puede producir aserrín. El aserrín transportado por el aire puede provocar irritaciones en el sistema respiratorio, en los ojos y en la piel. El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC) ha clasificado al aserrín como un carcinógeno nasal en seres humanos.

Medidas de primeros auxilios en caso de irritación

Las herramientas mecánicas o eléctricas deben tener un colector de polvo. Si se encuentran niveles altos de polvo, es importante que se use una máscara para polvo adecuada designada por NIOSH. Evite que el polvo entre en contacto con los ojos o con la piel.

Medidas de precaución si se usan herramientas mecánicas o eléctricas:

En caso de irritación, enjuague los ojos o la piel con agua por lo menos durante 15 minutos.

Para obtener una copia de la Hoja de Información sobre la Seguridad del Material para este producto, o si usted desea hacer alguna pregunta técnica o sobre la instalación, sírvase llamar al 1 800 233-3823.

